

emerio[®]

CF-110993



Chocolate Fountain (EN)

Schokoladen-Fontäne Mini (DE)

Fontaine à chocolat mini (FR)

Mini Choklad fontän (SE)

Chocoladefontein (NL)

Fontanna czekoladowa (PL)

Mini fuente de chocolate (ES)



Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Contenido

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 6 -
Mode d’emploi – French	- 11 -
Bruksanvisning – Swedish	- 16 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 20 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 25 -
Manual de Instrucciones – Spanish	- 29 -

Instruction manual – English

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
2. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
4. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
5. Children shall not play with the appliance.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph "CLEANING" of the manual.
8. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
9. Warning: Potential risk of injuries from misuse.
10. The heating element surface is subject to residual heat after use.
11. The appliance must not be immersed in water.
12. Before use check that the voltage power corresponds to the one shown on the appliance nameplate.
13. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
14. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or any part of the motor base in water or other liquids.
15. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
16. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
17. The use of attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
18. Keep hands and foreign objects out of the fountain while operating. Check regularly for large chunks of fruit, etc. falling into the base bowl. These will clog the base of the tower. Chocolate will not flow properly.
19. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
20. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
21. To disconnect, turn the control to "OFF", then remove plug from wall outlet.
22. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
23. Never use near water.
24. Do not use appliance for other than intended use.
25. Avoid contacting moving parts.
26. Unit must be level to operate properly.

27. Do not use outdoors.
28. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
29. Before any accessories are replaced the device must be switched off and disconnected from the mains.
30. **Moving parts:** Do not insert your fingers into the device, This may result in injuries.
31. If anything falls into the collecting pan, switch the device off before removing it .
32. Never place anything else into the collecting pan other than the required ingredients.
33. Do not use the appliance when empty.
34. Do not carry or lift the appliance during use, always switch it off first and pull out the plug. Carry the appliance always with both hands.
35. The device should not be used for more than 2 to 3 hours at a time.
36. Allow the device to cool down before storing it away.

DESCRIPTION

1. Cascades (tower)
2. Collection pan
3. Motor housing
4. Function switch



INTRODUCTION

Thank you for purchasing our chocolate fountain, you can use the chocolate fountain for many types of events, such as birthdays, office and family parties, weddings or other types of parties. Or simply place the device in the middle of a buffet.

The chocolate:

1. The most suitable type of chocolate is one with a high proportion of cocoa butter that is specifically made for chocolate fondues. The proportion of cocoa should be at least 60%.
2. If the amount of cocoa is below 60% it may be necessary to add a little vegetable oil. Otherwise the chocolate is too viscous and does not pass from closed loops on the cascades.
3. We recommend the following types of chocolate, milk or bitter chocolate, milk or bitter chocolate coating, white chocolate or white chocolate coating.
4. You can also use peppermint, strawberry or mocha chocolate.
5. According to taste you can also add small amounts of amoretto, coffee liqueur, coffee powder coconut milk or similar items.
6. The following are unsuitable: chocolate containing whole nuts, almonds or chips, these types of chocolate could obstruct the spiral.
7. Do not add any solid or large pieces of chocolate when the motor is running, never add cold or cooled liquids as this would cause the chocolate to cool down too quickly and might obstruct the spiral.
8. In order to create a fountain you need at least 350g of chocolate, the quantity also depends on the type of chocolate you are using.

Dipping:

1. You can use the following items for dipping .e.g: foam sugar, grapes, apples, strawberries, bananas, balls of ice cream, pastry , nuts , the choice is only limited by your imagination.

2. Do not hold the “dipped” food over the collecting pan for too long as it may fall in and obstruct the spiral.

INSTALLATION AND USE

Before assembly: Ensure that the mains plug is disconnected and that the switch is turned to the OFF position.

1. Place the motor housing on a smooth, flat and stable working surface.
2. This working surface should be easy to clean, as there will be some splashes.
3. Place the spiral on the drive on the collection pan.
4. Place the cascades over the spiral. The three bolts on the collection pan are located in the holes of the cascade.
5. The assembled fountain must be in a horizontal position.

Preparation:

Wash and clean the fruit, cut the fruit up into mouth-sized pieces.

Melting the chocolate:

1. As the heating element in the device needs a long time to melt the chocolate, we recommend liquefying the chocolate beforehand.
2. Melt the chocolate in an appropriate vessel on the cooker (in a water bath if necessary) or in the microwave oven. Do not allow the chocolate to become too hot, as otherwise it will turn grey when it cools down.
3. If the chocolate is too thick, add a tablespoon of vegetable oil, milk or fresh liquid cream.
4. You can also melt the chocolate in the collection pan once you have connected the device to the electric power supply. Turn the rotary switch to HEAT and add the chocolate in small pieces, the collecting pan has a volume of approximately 500g.

Caution:

The motor should only be switched on after the chocolate has completely melted.

OPERATION

1. Fill the collection pan with melted chocolate or melt the chocolate as described above.
2. Turn the function switch to HEAT in order to melt the chocolate or to keep it liquid.
3. If the chocolate is liquid, turn the switch to HEAT MOTOR. The spiral transports the chocolate to the top before it flow back down over the cascades into the collecting pan.
4. Skewer the pieces of fruit on a fork or wooden stick or place the nuts and ice cream on a spoon. Then hold them in the chocolate.
5. Fill up with more liquid chocolate if necessary.
6. After use, turn the switch to the “OFF” position and remove the mains plug.
7. Pour any remaining liquid chocolate into another vessel.

Note:

If after a few minutes there is no closed chocolate loop, more chocolate or vegetable oil has to be added.

CLEANING

1. Always remove the mains plug from the socket before cleaning the device.
2. Never immerse the motor housing with the collecting pan into water.
3. Do not use any sharp items for cleaning!
4. Do not use any caustic or abrasive detergents!

Spiral, Collecting Pan and Cascades:

1. Clean the components immediately after use while the chocolate is still liquid.
2. Wash any removable parts that have come into contact with food (cascades, spiral) by hand in soapy water.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 90W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



CUSTOMER SERVICE



SPARE PARTS

Bedienungsanleitung – German

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, sofern für Aufsicht oder Anleitung bezüglich der sicheren Geräteverwendung gesorgt wurde und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.
2. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
4. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn für Aufsicht oder Erläuterungen bezüglich der sicheren Geräteverwendung gesorgt wird und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Um Gefahren zu vermeiden, darf ein schadhaftes Netzkabel nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
7. Beachten Sie die Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmittel in Kontakt kommen im nachfolgenden Abschnitt „REINIGUNG“.
8. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
9. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch.
10. Die Oberfläche des Heizelements erzeugt nach dem Gebrauch noch Restwärme.
11. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
12. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Gerät übereinstimmt.
13. Berühren Sie keine heißen Geräteteile. Benutzen Sie Griffe und Schalter.
14. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und anderen Verletzungen dürfen weder der Motor, das Netzkabel, noch der Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
15. Strengste Beaufsichtigung ist notwendig, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
16. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder reinigen. Lassen Sie das Gerät zuerst abkühlen, bevor Sie Teile an-oder abmontieren oder das Gerät reinigen.
17. Die Benutzung von Zubehör oder Aufsätzen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann eine erhöhte Feuer- Verletzungs- oder Stromschlaggefahr darstellen.
18. Halten Sie Ihre Hände und Fremdgegenstände während des Betriebes vom Schokoladenbrunnen fern. Überprüfen Sie regelmäßig, ob größere Fruchtstücke etc. in die Unterschale gefallen sind. Diese können die Einflussöffnung des Schokoladenbrunnens verstopfen. Die Schokolade kann dann nicht mehr richtig fließen.
19. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen und vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit heißen Oberflächen.

20. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von heißen Gas- oder Elektroherden bzw. heißen Öfen auf.
21. Schalten Sie das Gerät zuerst AUS (OFF), bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
22. Dieses Gerät wurde mit einem geerdeten Netzstecker versehen. Vergewissern Sie sich, dass die von Ihnen benutzte Steckdose geerdet ist.
23. Niemals in der Nähe von Wasser benutzen.
24. Benutzen Sie das Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck.
25. Vermeiden Sie den Kontakt mit den beweglichen Teilen des Gerätes.
26. Das Gerät muss vollkommen waagrecht aufgestellt werden, um richtig funktionieren zu können.
27. Nicht im Freien verwenden.
28. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
29. Vor dem Auswechseln der Zubehörteile muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.
30. **Bewegliche Teile:** Greifen Sie nicht in das Gerät. Dies kann zu Verletzungen führen!
31. Sollte etwas in die Auffangschale hineinfallen, schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Fremdkörper entfernen!
32. Geben Sie niemals etwas anderes in die Auffangschale, als die gewünschten Zutaten.
33. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Inhalt.
34. Tragen oder heben Sie das Gerät nicht während des Betriebes, sondern schalten Sie es zuerst aus und ziehen Sie danach den Netzstecker. Tragen Sie das Gerät immer mit beiden Händen!
35. Benutzen Sie das Gerät maximal 2 bis 3 Stunden durchgehend.
36. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegstellen.

ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

1. Kaskaden (Turm)
2. Auffangschale
3. Motorgehäuse
4. Funktionsschalter



EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Schokoladenbrunnen entschieden haben.

Sie können den Schokoladenbrunnen für viele Gelegenheiten, wie z.B. Geburtstagsfeiern, Betriebs- oder Familienfeste, Hochzeiten oder Partys benutzen. Oder stellen Sie das Gerät doch mit aufs Büffet.

Die Schokolade:

1. Am besten geeignet ist Schokolade mit einem hohen Kakaobutteranteil, die speziell für Schokoladen-Fondues hergestellt wurde. Der Kakaoanteil sollte min. 60% betragen.
2. Ist der Kakaoanteil unter 60%, so kann es nötig sein, etwas Pflanzenöl hinzuzufügen. Die Schokolade ist ansonsten zu zäh und bildet an den Kaskaden keinen geschlossenen Schleier.
3. Wir empfehlen folgende Schokoladesorten: Milch- oder Halbbitterschokolade, Milch-oder Bitterkuvertüre oder die Variante weiße Schokolade oder weiße Kuvertüre.
4. Sie können auch Pfefferminz-, Erdbeer- oder Mokkaschokolade verwenden.
5. Je nach Geschmack können Sie auch kleine Mengen Amaretto, Kaffeelikör, Pulverkaffee oder Kokosmilch o. ä. hinzufügen.
6. Ungeeignet sind: Schokoladen mit ganzen Nüssen oder Mandeln oder auch mit Splittern. Sie könnten die Transportschnecke blockieren.

7. Keine festen und großen Schokoladenstücke bei laufendem Motor zugeben. Niemals kalte oder gekühlte Flüssigkeiten hinzufügen, dann erkaltet die Schokolade zu schnell und könnte die Transportschnecke blockieren.
8. Für den Schokoladenbrunnen benötigen Sie mindestens 350 g Schokolade; die Menge hängt auch von der verwendeten Schokoladensorte ab.

Dips:

1. Nehmen Sie zum Dippen z. B. Schaumzucker, Weintrauben, Äpfel, Erdbeeren, Bananen, Eiskugeln, Gebäck, Nüsse usw. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.
2. Die „gedippten“ Lebensmittel nicht zu lange über die Auffangschale halten, die Teile könnten hineinfallen und die Schnecke ebenfalls blockieren.

INSTALLATION UND BENUTZUNG

Bevor Sie montieren: Achten Sie darauf, dass der Netzstecker gezogen ist und der Schalter auf „OFF“ steht.

1. Stellen Sie das Motorgehäuse auf eine glatte, ebene und standfeste Arbeitsfläche.
2. Diese Arbeitsfläche sollte leicht zu reinigen sein, da es Spritzer gibt.
3. Stecken Sie die Transportschnecke auf den Antrieb in der Auffangschale.
4. Stülpen Sie die Kaskaden über die Schnecke. Die drei Bolzen an der Auffangschale befinden sich in den Löchern der Kaskade.
5. Der zusammengebaute Brunnen muss waagrecht stehen.

Vorbereitung:

Waschen und putzen Sie ggf. das Obst. Schneiden Sie das Obst in mundgerechte Stücke.

Schokolade schmelzen:

1. Da das Heizelement im Gerät lange braucht, um die Schokolade zu schmelzen, empfehlen wir, die Schokolade vorher zu schmelzen.
2. Schmelzen Sie die Schokolade in einem geeigneten Gefäß auf dem Herd (ggf. in einem Wasserbad) oder in der Mikrowelle. Lassen Sie die Schokolade nicht zu heiß werden, sie wird ggf. nach dem Abkühlen grau.
3. Wenn die Schokolade zu dickflüssig ist, geben Sie einen Esslöffel Pflanzenöl, Milch oder frische flüssige Sahne dazu.
4. Sie können die Schokolade auch in der Auffangschale schmelzen, nachdem Sie das Gerät angeschlossen haben. Stellen Sie den Drehschalter auf HEAT und fügen Sie die Schokolade in kleinen Stücken hinzu, die Auffangschale hat ein Fassungsvermögen von ca. 500 g.

Achtung:

Schalten Sie den Motor erst ein, wenn die Schokolade vollständig geschmolzen ist.

BEDIENUNG

1. Füllen Sie die Auffangschale mit geschmolzener Schokolade oder schmelzen Sie die Schokolade wie bereits beschrieben.
2. Drehen Sie den Funktionsschalter auf HEAT, um die Schokolade zu schmelzen bzw. damit diese flüssig bleibt.
3. Ist die Schokolade flüssig, dann drehen Sie den Schalter auf HEAT MOTOR. Die Transportschnecke fördert die Schokolade nach oben und sie fließt anschließend über die Kaskaden wieder in die Auffangschale zurück.

4. Spießen Sie die Obststücke auf einer Gabel oder einem Holzspieß auf, Nüsse oder Eis auf einen Löffel legen. Halten Sie diese in die Schokolade.
5. Füllen Sie ggf. flüssige Schokolade nach.
6. Stellen Sie nach Gebrauch den Schalter auf „OFF“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
7. Schütten Sie die noch flüssige Schokolade in ein anderes Gefäß um.

Hinweis:

Entsteht nun nach wenigen Minuten kein geschlossener Schleier aus Schokolade, so müssen Sie noch Schokolade oder Pflanzenöl hinzufügen.

REINIGUNG

1. Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker!
2. Tauchen Sie das Motorgehäuse mit Auffangschale niemals ins Wasser!
3. Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände zum Reinigen!
4. Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel!

Transportschnecke, Auffangschale und Kaskaden:

1. Reinigen Sie die Bauteile sofort nach dem Gebrauch, wenn die Schokolade noch flüssig ist.
2. Spülen Sie die abnehmbaren Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung gekommen sind (Kaskaden, Transportschnecke), von Hand in einem Spülbad.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Netzspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 90W

GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und

Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDENDIENST



ERSATZTEILE

Mode d'emploi – French

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.
2. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
3. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
5. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
7. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments, reportez-vous au paragraphe « NETTOYAGE » du mode d'emploi.
8. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que: des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels; des fermes; l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel; des environnements du type chambres d'hôtes.
9. MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
10. La surface de l'élément chauffant peut rester chaude un certain temps après utilisation.
11. L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau.
12. Vérifier que la tension de la prise murale correspond à celle indiquée sur la plaque nominale de votre appareil.
13. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les manches et les poignées.
14. Afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure. NE PAS immerger le cordon d'alimentation, la prise ou toute partie du bloc moteur dans de l'eau ou tout autre liquide.
15. Une surveillance rapprochée est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
16. Débrancher de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laisser refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
17. L'utilisation d'un accessoire qui n'est pas recommandé par le fabricant peut déclencher un incendie, une électrocution et/ou entraîner des blessures.
18. Conservez vos mains et tout autre corps étranger à l'écart de la fontaine lorsqu'elle est en marche. Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de gros morceaux de fruits, etc. tombés dans le bol de la base. Ces morceaux pourraient bloquer la base de la tour. Le chocolat ne coulera pas correctement.
19. Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou ne pas toucher les surfaces chaudes.
20. Ne pas le placer au-dessus ou à proximité d'un brûleur électrique, d'un gaz chaud ou dans un four chaud.
21. Pour débrancher, tourner une commande à « Arrêter » puis retirer la fiche de la prise murale.

22. Cet appareil a été équipé d'une prise de mise à terre. Veuillez vous assurer que la prise murale de votre domicile est bien mise à la terre.
23. Ne jamais l'utiliser à proximité de l'eau.
24. Ne jamais utiliser cet appareil pour d'autres desseins que ce pour lequel il a été conçu.
25. Eviter de toucher les pièces mobiles.
26. L'appareil doit être nivelé pour fonctionner correctement.
27. N'utilisez pas à l'extérieur.
28. L'appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d'une prise minuteur externe ou au moyen d'un système de télécommande séparé.
29. Avant de remplacer tout accessoire, le dispositif doit être arrêté et débranché de l'alimentation.
30. **pièces mobiles:** Ne pas insérer vos doigts dans le dispositif. Vous risqueriez de vous blesser!
31. Au cas où des objets tomberaient dans le bac de récupération, arrêter l'appareil avant d'enlever le corps étranger!
32. Ne jamais introduire autre chose dans le bac de récupération que les ingrédients requis.
33. Ne pas utiliser l'appareil à vide.
34. Ne pas porter ou soulever l'appareil pendant le fonctionnement. Arrêtez-le d'abord et débranchez-le. Porter toujours l'appareil à l'aide des deux mains.
35. L'appareil ne doit pas être utilisé en service continu pendant plus de 2 à 3 heures.
36. Faites refroidir l'appareil avant de le ranger.

DESCRIPTION

1. Cascade (tour)
2. Bac de récupération
3. Châssis du moteur
4. Commutateur de fonctions



INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acquis notre fontaine à chocolat. Vous pouvez utiliser la fontaine à chocolat à de multiples occasions, comme par ex. les fêtes d'anniversaires, les fêtes d'entreprise ou de famille, les mariages évènements, etc.. Ou rajoutez alors l'appareil sur le buffet.

Le chocolat :

1. Le type de chocolat le plus agréable est celui qui contient une forte proportion en beurre de cacao produite spécialement pour les fondues au chocolat. La proportion en cacao devrait être de 60% au minimum.
2. Lorsque la proportion en cacao est inférieure à 60%, il peut s'avérer nécessaire d'y rajouter un peu d'huile végétale. Sinon, le chocolat risquerait d'être trop épais et ne formerait pas une belle coulée en continu sur les cascades.
3. Nous recommandons les variétés de chocolats suivantes : du chocolat au lait ou noir, du chocolat enrobé au lait ou noir ou la variante de chocolat blanc ou chocolat enrobé blanc.
4. Vous pouvez également utiliser du chocolat à la menthe, aux fraises ou moka, etc.
5. En fonction de votre goût, vous pouvez également y ajouter de petites quantités d'amaretto, de liqueur parfum café en poudre ou du lait de cocos ou tout ingrédient similaire.
6. Ce qui ne convient pas : c'est le chocolat aux noisettes ou aux amandes entières voire même en éclats. Ces types de chocolat risqueraient de bloquer la vis de convoyage.

7. Ne pas ajouter de gros morceaux solides de chocolat lorsque le moteur est en marche. Ne jamais ajouter des liquides froids ou refroidis, car ceci refroidirait alors trop rapidement le chocolat et risquerait de bloquer la vis de convoyage.
8. Pour créer une fontaine, vous avez besoin d'au moins 350 g de chocolat, la quantité dépendant également du type de chocolat utilisé.

Trempage:

1. Pour le trempage, utilisez par. ex. : du guimauve, des raisins, des pommes, des fraises, des bananes, des boules de glace, des biscuits, des noisettes, etc. Laissez libre cours à votre imagination.
2. Ne pas tenir les produits alimentaires 'trempés' pendant trop longtemps sur le bac de récupération, quelques parties risqueraient d'y tomber et de bloquer la vis de convoyage.

INSTALLATION ET UTILISATION

Avant le montage :Veillez à ce que la fiche soit débranchée et que le bac soit réglé sur la position d' "ARRET".

1. Placez le châssis du moteur sur un plan de travail lisse, plat et stable.
2. Ce plan de travail doit être facile à nettoyer étant donné qu'il y aura des éclaboussures.
3. Placez la vis de convoyage sur l'entraînement du bac de récupération.
4. Placer les cascades sur les vis de convoyage. Les trois boulons sur le bac de récupération se trouvent dans les trous de la cascade.
5. La fontaine assemblée doit être en position horizontale.

Preparation:

Lavez et, si besoin, épluchez les fruits. Coupez les fruits en morceaux convenables.

Fondre le chocolat:

1. Comme l'élément chauffant de l'appareil met beaucoup de temps à faire fondre le chocolat, nous vous recommandons de liquéfier le chocolat au préalable.
2. Faire fondre le chocolat dans un récipient adapté sur une plaque chauffante (éventuellement dans un bain Marie) ou au four à micro-ondes. Ne pas trop faire chauffer le chocolat, sa couleur risquerait de devenir grise en refroidissant.
3. Si le chocolat est trop épais, ajoutez une cuillère à soupe d'huile végétale, du lait ou de la crème fraîche liquide.
4. Vous pouvez également faire fondre le chocolat dans le bac de récupération après avoir branché l'appareil. Tournez le sélecteur rotatif sur HEAT (CHAUFFAGE) et ajoutez le chocolat en petits morceaux ; le bac collecteur a un volume d'environ 500g.

Attention:

Mettre le moteur en marche uniquement lorsque le chocolat est entièrement fondu.

UTILISATION

1. Remplir le bac de récupération de chocolat fondu ou faire fondre le chocolat selon la description ci-dessus.
2. Mettre le commutateur de fonction à CHAUFFER, pour faire fondre le chocolat voire pour le conserver à l'état liquide.
3. Si le chocolat est à l'état liquide. Mettre le commutateur à MOTEUR DE CHAUFFAGE. La vis de convoyage entraîne le chocolat vers le haut et celui-ci coule par la suite sur les cascades pour retourner dans le bac de récupération.
4. Embrocher les morceaux de fruits sur une fourchette ou une brochette en bois, placer les noisettes et la glace sur une cuiller. Puis tremper ces derniers dans le chocolat.

5. En cas de besoin, rajoutez du chocolat liquide.
6. Après l'utilisation, tournez l'interrupteur sur la position « OFF » (ARRÊT) et retirez la fiche secteur.
7. Verser le chocolat encore liquide dans un autre récipient.

Remarque:

Si après quelques minutes, aucune coulée de chocolat en continu n'est formée, il faudra ajouter plus de chocolat ou d'huile végétale.

NETTOYAGE

1. Toujours débranchez l'appareil de la prise murale avant tout nettoyage.
2. Ne jamais plonger le châssis du moteur et son bac de récupération dans de l'eau!
3. Ne pas utiliser des objets tranchants pour le nettoyage!
4. Ne pas utiliser des détergents abrasifs ou agressifs!

Vis de convoyage, bac de récupération et les cascades:

1. Nettoyer les éléments immédiatement après leur utilisation, lorsque le chocolat est encore liquide.
2. Rincer toute pièce amovible étant entrée en contact avec les produits alimentaires(cascades, vis de convoyage) via la main dans de l'eau savonneuse.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement: 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance: 90W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>
Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>
Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



SERVICE CLIENT



PIÈCES DÉTACHÉES

Bruksanvisning – Swedish

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år gamla eller äldre, om de är under uppsikt eller om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade.
2. Rengöring eller underhåll skall inte göras av barn, såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt.
3. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
4. Apparaterna kan användas av människor med minskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade.
5. Barn får inte leka med apparaten.
6. Om el-sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess serviceagent eller en person med liknande kvalifikationer så att faror kan undvikas.
7. När det gäller instruktionerna för att rengöra ytorna som kommer i kontakt med mat, se stycket "RENGÖRING" i handboken.
8. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; lantgårdshus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
9. Varning: Potentiell risk för skador vid missbruk.
10. Värmeelementets yta är varm efter användning.
11. Apparaten får inte sänkas ned i vatten.
12. Före användning, kontrollera att spänningen motsvarar den som visas på apparatens märkesskylt.
13. Rör inte vid varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
14. För att skydda mot brand, elektriska stötar och personskada, sänk inte ner sladden, stickkontakten eller någon del av motorns bas i vatten eller andra vätskor.
15. Noggrann övervakning är nödvändig när apparaten används av barn eller när barn är nära.
16. Dra ur kontakten när apparaten inte används och innan rengöring. Låt apparaten svalna innan du sätter på eller tar av delar från apparaten och innan du rengör apparaten.
17. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan resultera i brand, elektriska stötar eller personskada.
18. Håll händer och främmande föremål ur fontänen när den används. Kontrollera regelbundet efter stora bitar av frukt, etc. då dessa kan täppa till botten av tornet och chokladen kommer då inte strömma igenom ordentligt.
19. Låt inte sladden hänga ner från bänk eller bordskanten och låt den inte vidröra varma ytor.
20. Apparaten får inte placeras på eller nära brinnande gas, elektriska brännare eller varm ugn.
21. För att avlägsna apparaten, vrid kontrollen till "off" och dra sedan ut stickkontakten från vägguttaget.
22. Denna apparat har en jordad kontakt. Se till att vägguttaget i ditt hus är ordentligt jordad.
23. Använd aldrig apparaten nära vatten.
24. Använd inte apparaten för annat syfte än vad som är avsett.

25. Undvik kontakt med rörliga delar.
26. Enheten måste stå plant för att fungera korrekt.
27. Använd inte utomhus.
28. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
29. Innan några tillbehör ersätts måste enheten vara avstängd och bortkopplad från elnätet.
30. **Rörliga delar:** Stoppa inte in dina fingrar i enheten, det kan leda till skador.
31. Om något faller ner i uppsamlingsfatet, stäng av enheten innan du tar bort det.
32. Placera aldrig något annat än de avsedda ingredienserna i uppsamlingsfatet.
33. Använd inte apparaten när den är tom.
34. Lyft eller bär inte maskinen under användning. Stäng alltid av maskinen först och dra ut kontakten. Bär apparaten med båda händerna.
35. Enheten ska inte användas mer än 2 till 3 timmar åt gången.
36. Tillåt enheten att svalna innan den plockas undan för förvaring.

BESKRIVNING

1. Fontän (torn)
2. Uppsamlingsfat
3. Motorhus
4. Funktionsomkopplare



INLEDNING

Tack för att du köpt vår chokladfontän. Du kan använda chokladfontänen till många olika typer av evenemang, såsom födelsedag, kontors- och familjefester, bröllop eller andra typer av party. Eller helt enkelt placera enheten i mitten av en buffé.

Chokladen:

1. Den mest lämpliga typen av choklad är en choklad med hög andel av kakaosmör, speciellt framtagen för chokladfondue. Andelen kakao bör vara minst 60%.
2. Om andelen kakao är under 60 % kan det vara nödvändigt att tillsätta lite vegetabilisk olja, annars kan chokladen bli för trögflytande och kan då inte passera ordentligt.
3. Vi rekommenderar följande typer av choklad, mjölk-, vit- eller mörkchoklad.
4. Du kan också använda smaksatt choklad som exempelvis mint, jordgubb eller mocka.
5. Enligt smak kan du även tillsätta små mängder av amaretto, kaffelikör, kaffepulver, kokosmjölk eller liknande.
6. Att tillsätta följande är olämpligt: choklad som innehåller hela nötter, mandlar eller bitar. Dessa typer av choklad kan hindra spiralen från att fungera.
7. Lägg inte till några fasta eller stora bitar av choklad när motorn är igång, tillsätt aldrig kalla eller kylda vätskor då det kan få chokladen att kylas ner för snabbt och kan då blockera flödet i spiralen.
8. För att skapa en fontän behöver du minst 350 g choklad, mängden beror även på vilken typ av choklad du använder.

Doppning:

1. Du kan använda ex. följande att doppa t ex druvor, äpplen, jordgubbar, bananer, kulor av glass, bakverk, nötter. Bara din fantasi sätter gränserna.

2. Håll inte "doppad" mat över uppsamlingsfatet för länge eftersom det kan falla i och hindra spiralen.

INSTALLATION OCH ANVÄNDNING

Före montering: Kontrollera att nätkontakten är ansluten och att strömbrytaren står på läge OFF.

1. Placera motorhuset på en jämn, plan och stabil arbetsyta.
2. Denna arbetsyta bör vara lätt att rengöra, eftersom det kommer stänka lite.
3. Placera spiralen på uppsamlingsplattans enheten.
4. Placera fontänen över spiralen, sätt fast med de tre tappar som sitter på uppsamlingsfatet med de tre hål som finns på fontänen.
5. Den monterade fontänen måste vara i horisontellt läge.

Förberedelser:

Tvätta och rengör frukten, skär frukten i lagom stora bitar.

Smältning av chokladen:

1. Eftersom värmeelementet i enheten behöver lång tid för att smälta chokladen, rekommenderar vi att du smälter chokladen i förväg.
2. Smält chokladen i ett lämpligt kärl på spisen (i ett vattenbad om det behövs) eller i en mikrovågsugn. Låt inte chokladen bli för varm, då den lätt blir grå när den svalnar.
3. Om chokladen är för tjock kan du tillsätta en matsked vegetabilisk olja, mjölk eller färsk flytande grädde.
4. Du kan också smälta chokladen i uppsamlingsfatet när du har anslutit enheten till strömkällan. Vrid vridomkopplaren till HEAT och tillsätt chokladen i små bitar, uppsamlingspannan har en volym på cirka 500 g.

Varning:

Motorn får endast slås på efter att chokladen har smält helt.

ANVÄNDNING

1. Fyll uppsamlingspannan med smält choklad eller smält chokladen så som beskrivs ovan.
2. Vrid funktionsväljaren till HEAT för att smälta choklad eller för att hålla chokladen flytande.
3. När chokladen är flytande, vrid funktionsväljaren till HEAT MOTOR. Spiralen transporterar då den smälta chokladen till toppen innan den rinner tillbaka ner till uppsamlingsfatet över fontänen.
4. Sätt fruktbitar på en träpinne eller gaffel eller placera nötter och glass på en sked. Håll dem sedan i chokladen.
5. Fyll upp med mer flytande choklad om det behövs.
6. Efter användning vrider du strömbrytaren till läget "OFF" och drar ur nätkontakten.
7. Håll eventuell kvarvarande flytande choklad i en annan behållare.

Observera:

Om det efter några minuter inte är en jämn ström av choklad, mer choklad eller vegetabilisk olja måste då tillsättas.

RENGÖRING

1. Ta alltid ut stickkontakten ur vägguttaget innan du rengör enheten.
2. Doppa aldrig uppsamlingsfatet i vatten tillsammans med motorhuset.
3. Använd inga vassa föremål vid rengöring!
2. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel!

Spiralen, uppsamlingsfatet och fontänen:

1. Rengör delarna omedelbart efter användning, medan chokladen fortfarande är flytande.
2. Tvätta alla löstagbara delar som kommit i kontakt med livsmedel (fontänen och spiralen) för hand i ljummet vatten med lite diskmedel i.

TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 90W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället.

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen. Om du har en defekt produkt, kan du vända dig direkt till inköpsstället.

Brister som uppstår genom icke fackmässig behandling av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto. Utan kvitto kan du inte begära någon som helst garanti. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller sliddelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.



Den överkorsade soptunnan betyder att denna produkt inte skall kastas i de vanliga hushållssoporna. Elektronisk och elektrisk utrustning som inte källsorteras utgör en potentiell risk för miljön och människors hälsa på grund av att de innehåller farliga substanser. Avyttra på ett ansvarsfullt sätt och lämna till en godkänd återvinningsanläggning.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KUNDTJÄNST



RESERVDELAR

Gebruiksaanwijzing – Dutch

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud, vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. veilig gebruik van het apparaat en de gerelateerde risico's begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
2. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
3. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
4. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan ervaring en kennis, vooropgesteld dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen m.b.t. veilig gebruik van de apparatuur en de gerelateerde risico's begrijpen.
5. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
6. Wanneer de netkabel is beschadigd, moet deze door de fabrikant of diens servicedienst of een soortgelijke gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te voorkomen.
7. Lees a.u.b. de paragraaf "REINIGING" in de handleiding voor instructies m.b.t. de reiniging van oppervlaktes die in contact met voedsel komen.
8. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk- en vergelijkbaar gebruik zoals: personeelskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door hotel, motelgasten en andere residentiële omgevingen; bed and breakfast soortgelijke omgevingen.
9. Waarschuwing: Het apparaat verkeerd gebruiken kan letsel veroorzaken.
10. Het oppervlak van het verwarmingselement bezit nog resthitte na gebruik.
11. Dompel het apparaat niet in water.
12. Controleer voor gebruik of het voltage van uw elektriciteitsvoorziening overeenkomt met het voltage dat aangegeven staat op het etiket van het apparaat.
13. Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik alleen de handgrepen of knoppen.
14. Dompel het snoer, de stekker of de onderdelen van de motorbasis NIET onder in water of een andere vloeistof, om brand, elektrische schokken en verwondingen te voorkomen.
15. Houd toezicht wanneer het apparaat door kinderen wordt gebruikt of wanneer er kinderen in de buurt zijn.
16. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat afkoelen voordat u er onderdelen afhaalt of opzet, en voordat u het apparaat schoonmaakt.
17. Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant van dit apparaat kan leiden tot brand, elektrische schokken of verwonding.
18. Houd handen en andere voorwerpen uit de fontein terwijl deze werkt. Controleer de fontein regelmatig op grote stukken fruit enz. die in het bassin gevallen zijn. Hierdoor kan de basis van de toren verstopt raken. De chocolade kan dan niet goed stromen.
19. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen, en zorg ervoor dat het niet in contact komt met hete oppervlakken.
20. Plaats het apparaat niet op of vlakbij een gas- of elektrisch fornuis of een hete over.

21. Om het apparaat uit te schakelen zet u alle schakelaars op "OFF(UIT)", en haalt u dan de stekker uit het stopcontact.
22. Dit apparaat is voorzien van een geaarde stekker. Controleert u s.v.p dat het stopcontact dat u wilt gebruiken goed geaard is.
23. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water.
24. Gebruik dit apparaat niet voor een ander doeleinde dan waarvoor het bestemd is.
25. Raak de bewegende onderdelen niet aan.
26. Het apparaat moet recht staan om goed te kunnen werken.
27. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
28. Het apparaat dient niet bediend te worden door middel van een externe tijdschakelaar of door middel van een apart systeem met afstandsbediening.
29. Vóór het vervangen van de toebehoren moet de stroomtoevoer naar het apparaat zijn onderbroken.
30. Bewegende onderdelen: grijp nooit in het apparaat. Dit kan tot letsel leiden!
31. Wanneer iets in de opvangschaal valt, schakelt u het apparaat uit voordat u het vreemde voorwerp verwijdert!
32. Voeg nooit iets anders in de opvangschaal dan de gewenste ingrediënten.
33. Schakel het apparaat nooit in zonder inhoud.
34. Draag of verplaats het apparaat nooit zolang het is ingeschakeld. Schakel het altijd eerst uit en onderbreek dan de stroomtoevoer! Draag het apparaat steeds met beide handen!
35. Gebruik het apparaat maximaal 2 tot 3 uur achtereen.
36. Laat het apparaat afkoelen voordat u het wegzet.

OVERZICHT VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

1. Fonteintoren
2. Schaal
3. Motorbehuizing
4. Functieschakelaar



INLEIDING

Hartelijk dank dat u voor onze chocoldefontein hebt gekozen.

U kunt de chocoldefontein voor tal van gelegenheden zoals bijv. verjaardagfeestjes, bedrijfs- of familiefeestjes, bruiloften of party's enz. gebruiken. U kunt het apparaat ook op het buffet zetten.

De chocolade:

1. Het best geschikt is chocolade met een hoog cacaobotergehalte, speciaal vervaardigd voor chocoldefondues. Het cacaobotergehalte dient minimaal 60% te bedragen.
2. Wanneer het cacaobotergehalte minder dan 60% bedraagt, kan het zijn dat u een beetje plantaardige olie moet toevoegen. De chocolade is anders te taai en vormt géén gesloten sluier op de fonteintoren.
3. Wij adviseren de volgende chocoladesoorten: melk- of bitterchocolade, melk- of bittercouverture of de variant witte chocolade of witte couverture.
4. U kunt ook pepermint-, aardbei- of melkchocolade enz.. gebruiken.
5. Al naargelang de smaak kunt u ook kleine hoeveelheden amaretto, koffielikeur, poederkoffie of kokosmelk o.i.d. toevoegen.

6. Ongeschikt zijn: chocoladesoorten met hele noten, amandelen maar ook met stukjes. Deze zouden de transportschroef kunnen blokkeren.
7. Voeg geen vaste en grote stukken chocolade toe terwijl de motor loopt. Voeg nooit koude of gekoelde vloeistoffen toe, daardoor zou de chocolade te snel afkoelen en zo de transportschroef kunnen blokkeren.
8. Om een fontein te maken hebt u minstens 350 g chocolade nodig, de hoeveelheid hangt tevens af van het soort chocolade dat u gebruikt.

Dippen:

1. Gebruik voor het dippen bijv. suikerschuim; wijndruiven, appels, aardbeien, bananen, ijs, gebak enz..U kunt te werk gaan volgens uw eigen fantasie.
2. Houd de "gedipte" levensmiddelen niet te lang boven de opvangschaal, de opvangschaal, de deeltjes zouden erin in kunnen vallen waardoor de transportschroef zou kunnen blokkeren.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

Vóór de montage: let op dat de netstekker niet in de contact- doos steekt en de schakelaar op positie "OFF" staat.

1. Plaats de motorbehuizing op een glad, vlak en standveilig werkvlak.
2. Kies een eenvoudig te reinigen werkvlak omdat het kan spatten.
3. Steek de transportschroef op de aandrijving van de opvangschaal.
4. Plaats de fonteintoren over de transportschroef. De drie bouten aan de opvangschaal bevinden zich in de gaten van de fonteintoren.
5. De in elkaar gezette fontein moet horizontaal staan.

Vorbereiding:

Was en reinig het fruit indien nodig. Snijd het fruit in eetklare hapjes.

Chocolade smelten:

1. Omdat het verwarmingselement in het apparaat veel tijd nodig heeft om de chocolade te laten smelten, raden we aan om de chocolade vooraf vloeibaar te maken.
2. Smelt de chocolade in een geschikte pan op het fornuis (eventueel in een waterbad) of in de magnetron. Laat de chocolade niet te heet worden, anders kan het zijn dat ze na het afkoelen grijs wordt.
3. Als de chocolade te dik is, voeg een eetlepel plantaardige olie, melk of verse vloeibare room toe.
4. U kunt de chocolade ook in de opvangschaal smelten nadat u de elektrische aansluiting tot stand hebt gebracht. Stel de draaischakelaar in op HEAT (VERWARMEN) en voeg de chocolade in kleine stukjes toe. De opvangbak heeft een inhoud van ongeveer 500 g.

Opgelet:

Schakel de motor pas in wanneer de chocolade volledig gesmolten is.

BEDIENING

1. Vul de schaal met gesmolten chocolade of smelt de chocolade zoals eerder beschreven.
2. Draai de functiekeuzeschakelaar op HEAT om de chocolade te smelten resp. vloeibaar te maken.
3. Wanneer de chocolade vloeibaar is, draait u de schakelaar op HEAT MOTOR. De transportschroef transporteert de chocolade naar boven en vervolgens vloeit de chocolade over de fonteintoren terug naar de schaal.
4. Prik de fruitstukjes op een vork of houten spies, nootjes en het ijs legt u op een lepel. Houd deze in de chocolade.
5. Vul indien nodig chocolade bij na het gebruik.

6. Stel de schakelaar na gebruik in op de stand "OFF" (UIT) en trek de stekker uit het stopcontact.
7. Giet de nog vloeibare chocolade over in een andere schaal.

Opmerking:

Wanneer nu na enkele minuten nog geen gesloten sluier van chocolade ontstaat, moet u chocolade of plantaardige olie toevoegen.

REINIGING

1. Trek vóór iedere reiniging de apparaatstekker uit de contactdoos!
2. Dompel de motorbehuizing met opvangschaal nooit onder water!
3. Gebruik géén scherpe voorwerpen voor de reiniging!
4. Gebruik géén scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

Transportschroef, opvangschaal en cascades:

1. Reinig de onderdelen direct na het gebruik zolang de chocolade nog vloeibaar is.
2. Spoel de afneembare onderdelen die met levensmiddelen in aanraking gekomen zijn (fonteintoren, transportschroef) handmatig af in een zeepsop.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Vermogen: 90W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



KLANTENSERVICE



RESERVEONDERDELEN

Instrukcja obsługi – Polish

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8.
2. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
3. Urządzenie i jego kabel należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci do lat 8.
4. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
5. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
6. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
7. Zalecenia dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością podano w instrukcji w części „CZYSZCZENIE”.
8. Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych, takich jak np.: kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych; domy na wsi; użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych oraz obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem.
9. Ostrzeżenie: Niewłaściwe stosowanie może spowodować potencjalne obrażenia.
10. Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego pozostaje przez pewien czas gorąca.
11. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
12. Przed użyciem sprawdź, czy napięcie odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
13. Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni. Używaj uchwytów lub pokręteł.
14. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem pożaru, porażenia lub obrażeń innych osób, nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub innych części podstawy silnika w wodzie lub innym płynie.
15. Używanie jakiegokolwiek urządzenia przez dziecko lub obok dziecka wymaga ścisłej kontroli.
16. Na czas, gdy urządzenie nie będzie używane oraz przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Oczekaj, aż urządzenie ostygnie przed wkładaniem lub wyjmowaniem części i przed czyszczeniem.
17. Stosowanie niezalecanych przez producenta akcesoriów może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
18. Nie zbliżaj rąk ani przedmiotów do fontanny podczas działania. Sprawdzaj regularnie, czy duże kawałki owoców itp. nie wpadły do miski. Może to zablokować podstawę wieży. Czekolada nie będzie swobodnie wypływać.
19. Przewód zasilania nie może zwisać z krawędzi stołu lub płaszczyzny pracy ani dotykać gorących powierzchni.
20. Nie umieszczaj na kuchence gazowej lub elektrycznej, na jej powierzchni lub w piekarniku.
21. Aby wyłączyć, przekręć przycisk w pozycję OFF, następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

22. Urządzenie to jest wyposażone w uziemioną wtyczkę. Upewnij się, że gniazdko ścienne w Twoim domu jest uziemione.
23. Nigdy nie używaj obok wody.
24. Nie należy używać urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
25. Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami.
26. Urządzenie musi być równo ustawione, by właściwie działać.
27. Nie używać na dworze.
28. Urządzenie nie powinno być obsługiwane za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego zdalnego systemu.
29. Przed wymianą jakichkolwiek akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je z sieci.
30. **Ruchome części:** Nie wkładaj palców do urządzenia, może to spowodować obrażenia.
31. Jeśli cokolwiek wpadnie do miski zbiorczej, wyłącz urządzenie przed wyjęciem przedmiotu.
32. Nigdy nie wkładaj innych przedmiotów do miski zbiorczej niż wymagane składniki.
33. Nie używaj urządzenia, jeśli jest puste.
34. Nie przenoś ani nie noś urządzenia podczas działania, zawsze najpierw je wyłącz i wyjmij przewód z gniazdka. Przenoś urządzenie dwoma rękoma.
35. Nie należy używać urządzenia przed dłużej niż 2-3 godziny z rzędu.
36. Przed przechowywaniem odczekaj, aż urządzenie ostygnie.

OPIS

1. Fontanna (wieża)
2. Miska zbiorcza
3. Obudowa silnika
4. Przełącznik wyboru funkcji



WSTĘP

Dziękujemy za zakupienie naszej fontanny do czekolady. Możesz jej używać przy różnych okazjach, np. urodziny, zabawy w biurze czy z rodziną, śluby lub inne rodzaje przyjęć. Możesz również ustawić urządzenie na środku stołu szwedzkiego.

Czekolada:

1. Najodpowiedniejszym rodzajem czekolady jest czekolada z dużą ilością masła kakaowego, która jest produkowana specjalnie do czekoladowych fondue. Zawartość kakao musi wynosić co najmniej 60%.
2. Jeśli zawartość kakao jest poniżej 60%, należy dodać niewielką ilość oleju roślinnego. W przeciwnym razie czekolada jest zbyt gęsta i nie przepływa przez zamknięte pętle fontanny.
3. Zalecamy następujące rodzaje czekolady: mleczną lub gorzką, polewa z gorzkiej lub mlecznej czekolady, biała czekolada lub polewa z białej czekolady.
4. Możesz również użyć czekolady miętowej, truskawkowej lub mokka.
5. Zależnie od smaku możesz również dodać niewielką ilość amoretto, likieru kawowego, kawy w proszku, mleka kokosowego lub podobnych składników.
6. Następujące czekolady nie są odpowiednie: czekolada zawierając całe orzechy, migdały lub chipsy, takiego rodzaju czekolada może zablokować grzałkę.
7. Nie dodawaj żadnych twardych lub dużych kawałków czekolady przy włączonym silniku, nigdy nie dodawaj zimnych lub schłodzonych płynów, gdyż może to spowodować zbyt szybkie ochłodzenie czekolady i zablokowanie grzałki.

8. Do stworzenia fontanny potrzeba co najmniej 350 g czekolady, przy czym ilość ta zależy też od rodzaju używanej czekolady.

Zanurzanie:

1. Możesz również użyć następujących składników do zanurzania: pianka z cukru, winogrona, truskawki, banany, kulki lodowe, pasta, orzechy, Twoja wyobraźnia jest jedynym ograniczeniem.
2. Nie trzymaj „zanurzonego” produktu nad miską zbiorczą zbyt długo, gdyż może spaść i zablokować grzałkę.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

Przed montażem: Upewnij się, że wtyczka jest odłączona a przełącznik przesunięty w OFF.

1. Ustaw obudowę silnika na gładkiej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Powierzchnia ta powinna być łatwa do czyszczenia, gdyż może być pochlapana.
3. Włóż grzałkę na wałek na misce zbiorczej.
4. Umieść fontanny nad grzałką, trzy śrubki na misce odpowiadają otworom fontanny.
5. Złożona fontanna musi być ustawiona poziomo.

Przygotowanie:

Umyj owoce, pokrój je w niewielkie kawałki.

Rozpuszczanie czekolady:

1. Ponieważ aby roztopić czekoladę element grzewczy urządzenia potrzebuje dużo czasu, zalecamy upłynnić czekoladę wcześniej.
2. Rozpuść czekoladę w odpowiednim naczyniu na kuchence (w kąpielii wodnej w razie potrzeby) lub w kuchence mikrofalowej. Uważaj, by czekolada nie rozgrzała się zbyt długo, gdyż stanie się szara po ostygnięciu.
3. Jeśli czekolada jest zbyt gęsta, należy dodać łyżkę oleju roślinnego, mleka lub świeżej płynnej śmietany.
4. Możesz również rozpuścić czekoladę w misce po włączeniu urządzenia do gniazdka. Ustawić przełącznik obrotowy na HEAT i dodać czekoladę w małych kawałkach, naczynie zbiorcze ma objętość około 500 g.

Uwaga:

Silnik powinien być włączony po całkowitym rozpuszczeniu czekolady.

UŻYTKOWANIE

1. Napełnij miskę rozpuszczoną czekoladą lub rozpuść czekoladę zgodnie z powyższym opisem.
2. Przesuń przełącznik w położenie GRZANIE, by rozpuścić czekoladę lub utrzymać ją w stanie płynnym.
3. Jeśli czekolada jest płynna, przesuń przełącznik na GRZANIE SILNIKA. Grzałka przenosi czekoladę w górę, skąd czekolada spływa w dół fontanną do miski.
4. Nadziej kawałki owoców na szpikulec lub drewniany patyczek lub włóż orzechy albo lód na łyżkę. Włóż je do czekolady.
5. Napełnij większą ilością czekolady, w razie potrzeby.
6. Po zakończeniu użytkowania należy ustawić przełącznik w pozycji „OFF” („Wyłączone”) i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
7. Wlej pozostałą ,płynną czekoladę do innego garnka.

Uwaga:

Jeśli po kilku minutach, żadna pętla czekoladowa nie jest zamknięta, należy dodać więcej czekolady lub oleju roślinnego.

CZYSZCZENIE

1. Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego przed czyszczeniem urządzenia.
2. Nigdy nie zanurzaj obudowy silnika z miską w wodzie.

3. Nie używaj ostrych elementów do czyszczenia!
4. Nie używać chemicznych żrących środków czyszczących!

Grzałka, miska i fontanna:

1. Wyczyść elementy natychmiast po użyciu, dopóki czekolada jest rozpuszczona.
2. Umyj ręcznie wszystkie wyjmowane części, które dotykały potrawy (fontanna, grzałka).

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 90W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



OBSŁUGA KLIENTA



CZĘŚCI ZAMIENNE

Manual de Instrucciones – Spanish

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones que se presentan a continuación para evitar lesiones personales y daños materiales y para obtener unos resultados óptimos del aparato. Asegúrese de mantener este manual en un lugar seguro. Si transfiere el aparato a otra persona, asegúrese de entregarle asimismo el presente manual.

La garantía quedará anulada en caso de daños causados por el incumplimiento por parte del usuario de las instrucciones incluidas en este manual. El fabricante/importador no aceptará ningún tipo de responsabilidad por daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones o uso negligente o en desacuerdo con los requisitos de este manual.

1. Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años si están supervisados o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
2. Las operaciones de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no podrán ser realizadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
4. Los aparatos podrán ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisadas o han recibido instrucciones con relación al uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que ello implica.
5. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato.
6. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido ya sea por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada. De esta manera, se evitarán riesgos innecesarios.
7. Respecto a las instrucciones para limpiar las superficies que entren en contacto con alimentos, consulte el apartado "limpieza " del manual
8. Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico o en lugares con funciones similares, como: zona de cocina para el personal en tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo; casas rurales; clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; entornos de servicios de cama y desayuno.
9. Advertencia: Riesgo potencial de lesión por uso incorrecto.
10. La superficie del elemento calentador puede seguir caliente después del uso.
11. El aparato no debe sumergirse en agua.
12. Antes del uso, compruebe que la tensión de alimentación corresponde a la indicada en la placa de características del aparato.
13. No toque las superficies calientes. Use las asas o los pomos.
14. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de la base del motor en agua u otros líquidos.
15. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
16. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
17. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
18. Mantenga las manos y los objetos extraños fuera de la fuente mientras la utiliza. Compruebe regularmente si caen trozos grandes de fruta, etc. en el bol de la base. Estos obstruirán la base de la torre. El chocolate no fluirá correctamente.
19. No deje el cable colgando del borde de una mesa o mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
20. No la coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.

21. Para desconectarla, gire el mando a la posición OFF y desenchúfela de la toma de corriente.
22. Este aparato lleva incorporado un enchufe con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
23. No utilizar nunca cerca del agua.
24. No utilice el aparato para fines distintos al previsto.
25. Evite el contacto con las partes móviles.
26. La unidad debe estar nivelada para funcionar correctamente.
27. No utilice en exteriores.
28. Este aparato no debe operarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
29. Antes de sustituir cualquier accesorio, el aparato debe estar apagado y desconectado de la red eléctrica.
30. **Partes móviles:** No introduzca los dedos en el aparato, ya que podría sufrir lesiones.
31. Si cae algo en la bandeja colectora, apague el aparato antes de retirarlo.
32. No coloque nunca en el recipiente colector nada más que los ingredientes necesarios.
33. No utilice el aparato en vacío.
34. No transporte ni levante el aparato durante su uso, apáguelo siempre primero y desenchúfelo. Desplace el aparato siempre con ambas manos.
35. El aparato no debe utilizarse más de 2 ó 3 horas seguidas.
36. Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

DESCRIPCIÓN

1. Cascadas (torre)
2. Bandeja colectora
3. Carcasa del motor
4. Selector de funciones



INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar nuestra fuente de chocolate. Puede utilizar la fuente de chocolate para muchos tipos de eventos, como cumpleaños, fiestas de oficina y familiares, bodas u otros tipos de fiestas. O simplemente coloque el aparato en medio de un bufé.

El chocolate:

1. El tipo de chocolate más adecuado es el que tiene una elevada proporción de manteca de cacao y está especialmente diseñado para fondues de chocolate. La proporción de cacao debe ser del 60% como mínimo.
2. Si la cantidad de cacao es inferior al 60%, puede ser necesario añadir un poco de aceite vegetal. De lo contrario, el chocolate estará demasiado viscoso y no pasará por los circuitos cerrados en las cascadas.
3. Recomendamos los siguientes tipos de chocolate: chocolate con leche o amargo, cobertura de chocolate con leche o amargo, chocolate blanco o cobertura de chocolate blanco.
4. También puede utilizar chocolate de menta, fresa o moca.
5. Según el gusto, también se pueden añadir pequeñas cantidades de amaretto, licor de café, café en polvo, leche de coco o similares.
6. No son adecuados: el chocolate que contenga nueces enteras, almendras o pepitas, estos tipos de chocolate podrían obstruir la espiral.
7. No añada ningún trozo de chocolate sólido o grande cuando el motor esté en marcha, nunca añada líquidos fríos o enfriados ya que esto haría que el chocolate se enfriara demasiado rápido y podría obstruir la espiral.

8. Para crear una fuente necesita al menos 350 g de chocolate, la cantidad también depende del tipo de chocolate que utilice.

Inmersión:

1. Puede utilizar los siguientes elementos para mojar, por ejemplo: espuma de azúcar, uvas, manzanas, fresas, plátanos, bolas de helado, pasteles, frutos secos, la elección sólo está limitada por su imaginación.
2. No mantenga los alimentos "sumergidos" sobre el recipiente colector durante demasiado tiempo, ya que podrían caer y obstruir la espiral.

INSTALACIÓN Y USO

Antes del montaje: Asegúrese de que el enchufe está desconectado y de que el selector está en la posición OFF.

1. Coloque la carcasa del motor sobre una superficie de trabajo lisa, plana y estable.
2. Esta superficie de trabajo debe ser fácil de limpiar, ya que habrá algunas salpicaduras.
3. Coloque la espiral en la unidad de la bandeja colectora.
4. Colocar las cascadas sobre la espiral. Los tres pernos de la bandeja colectora se encuentran en los orificios de la cascada.
5. La fuente montada debe estar en posición horizontal.

Preparación:

Lavar, limpiar la fruta y cortarla en trozos del tamaño de un bocado.

Derretir el chocolate:

1. Como la resistencia del aparato necesita mucho tiempo para fundir el chocolate, recomendamos licuarlo previamente.
2. Derretir el chocolate en un recipiente apropiado en la cocina (al baño maría si es necesario) o en el microondas. No deje que el chocolate se caliente demasiado, ya que de lo contrario se volverá gris cuando se enfríe.
3. Si el chocolate está demasiado espeso, añada una cucharada de aceite vegetal, leche o nata líquida fresca.
4. También puede fundir el chocolate en la bandeja colectora una vez que haya conectado el aparato a la corriente eléctrica. Lleve el selector de funciones a la posición HEAT y añada el chocolate en trozos pequeños; la bandeja colectora tiene un volumen aproximado de 500 g.

Atención:

El motor sólo debe encenderse cuando el chocolate esté completamente fundido.

MODO DE EMPLEO

1. Rellenar la bandeja colectora con chocolate fundido o fundir el chocolate como se ha descrito anteriormente.
2. Lleve el selector de funciones a la posición HEAT para fundir el chocolate o mantenerlo líquido.
3. Si el chocolate está líquido, gire el selector a la posición HEAT MOTOR. La espiral transporta el chocolate hasta la parte superior antes de que vuelva a fluir por las cascadas hasta la bandeja colectora.
4. Pinche los trozos de fruta en un tenedor o palito de madera o coloque los frutos secos y el helado en una cuchara. A continuación, manténgalos en el chocolate.
5. Rellenar con más chocolate líquido si es necesario.
6. Después del uso, lleve el selector de funciones a la posición OFF y desenchufe el cable de alimentación.
7. Vierta el chocolate líquido restante en otro recipiente.

Nota:

Si al cabo de unos minutos no se cierra el círculo de chocolate, hay que añadir más chocolate o aceite vegetal.

LIMPIEZA

1. Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre de la toma de corriente.

2. No sumerja nunca en agua la carcasa del motor con la bandeja colectora.
3. ¡No utilice objetos afilados para la limpieza!
4. ¡No utilice detergentes cáusticos o abrasivos!

Espiral, bandeja colectora y cascadas:

1. Limpie los componentes inmediatamente después de su uso mientras el chocolate aún esté líquido.
2. Lave a mano con agua jabonosa las piezas desmontables que hayan estado en contacto con alimentos (cascadas, espiral).

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50/60Hz

Consumo de poder: 90W

GARANTIA Y SERVICIO POSVENTA

Antes del suministro, nuestros aparatos se someten a un rigurosos control de calidad. Si a pesar de todos los cuidados surgieran desperfectos durante la producción o el transporte, le rogamos devuelva el aparato a su vendedor.

Para el aparato adquirido otorgamos 2 años de garantía partiendo de la fecha de venta. Si el producto está defectuoso, puede dirigirse directamente al lugar en el que lo compró.

Todos los defectos producidos por el uso indebido del aparato, y las averías debidas a intervenciones y reparaciones por parte de terceros, o el montaje de piezas de repuestos no originales, no están cubiertos por esta garantía. Guarde siempre la factura, sin ella no podrá reclamar ningún tipo de garantía. Nos no será responsable de daños materiales o lesiones personales causadas de un mal uso del aparato o si las instrucciones de seguridad no han sido seguidas correctamente. Nos declina cualquier responsabilidad por daños derivados de no seguir las instrucciones de uso correctamente. Daños en el acceso teorías no significa libre de sustitución automática del aparato completo. En dichos, consulte el servicio al cliente. Los vidrios rotos o rotura de piezas de plástico están siempre sujetas a pago. Los defectos de los consumibles o piezas susceptibles a desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o la sustitución de dichas piezas no están cubiertas por la garantía y por lo tanto, se deben pagar.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

Emerio B.V.
Oudeweg 115
2031 CC Haarlem
The Netherlands

Customer service:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Kundeninformation:
T: +49 (0) 3222 1097 600
www.emerio.eu/service

Klantenservice:
T: +31 (0) 23 3034369
www.emerio.eu/service

Looking for spare parts? Have a look at <https://spareparts.emerio.eu>

Sie brauchen Ersatzteile? Besuchen Sie <https://ersatzteile.emerio.eu>

Onderdelen nodig? Kijk op <https://onderdelen.emerio.eu>



**SERVICIO DE
ATENCIÓN AL CLIENTE**



PIEZAS DE RECAMBIO